23.11.72 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 264/1

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2429/72

af 21. november 1972

om suspension af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af importafgifter og restitutioner i de fælles markedsordninger for forskellige sektorer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn [1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 796/72 [2]), særlig artikel 15, stk. 4, og artikel 16, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 122/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for æg [3]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1261/71 [4]), særlig artikel 9, stk. 2, 4. afsnit,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris [5]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2726/71 [6]), særlig artikel 13, stk. 4, og artikel 17, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker [7]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 607/72 [8]), særlig artikel 15, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [9]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1411/71 [10]), særlig artikel 17, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer [11]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/72 [12]), særlig artikel 18, stk. 2, og artikel 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament, og

ud fra følgende betragtninger:

Inden for forskellige sektorer, der er undergivet en fælles markedsordning, er der af hensyn til vareomsætningens stabilitet foreskrevet forudfastsættelse af importafgift og restitution; erfaringen har imidlertid vist, at der under visse omstændigheder og særlig i tilfælde af de interesseredes unormale benyttelse af dette system kunne befrygtes vanskeligheder på det pågældende marked;

For at afhjælpe en sådan situation må foranstaltninger kunne træffes hurtigt; der bør derfor for Kommissionen åbnes mulighed for at vedtage sådanne foranstaltninger efter udtalelse fra forvaltningskomiteen, eller i hastende tilfælde uden at afvente at denne træder sammen,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Teksten i artikel 15, stk. 2, første punktum, i forordning nr. 120/67/EØF affattes således:

»For så vidt angår import af de i artikel 1, litra a) og b), nævnte produkter anvendes

[1]) EFT nr. 117 af 19.6.1967, s. 2269/67.
[2]) EFT nr. L 94 af 21.4.1972, s. 7.
[3]) EFT nr. 117 af 19.6.1967, s. 2293/67.
[4]) EFT nr. L 132 af 18.6.1971, s. 1.
[5]) EFT nr. 174 af 31.7.1967, s. 1.
[6]) EFT nr. L 282 af 23.12.1971, s. 6.
[7]) EFT nr. 308 af 18.12.1967, s. 1.
[8]) EFT nr. L 75 af 28.3.1972, s. 4.
[9]) EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 13.
[10]) EFT nr. L 148 af 3.7.1971, s. 4.
[11]) EFT nr. 172 af 30.9.1966, s. 3025/66.
[12]) EFT nr. L 165 af 27.7.1972, s. 1.

dog på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om importlicens, den importafgift, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en importlicens, reguleret i forhold til den i indførselsmåneden gældende tærskelpris, på en importforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne importlicens.«

2. I artikel 15 i forordning nr. 120/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»7. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør der muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af importafgiften, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 26 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om importlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

3. Teksten i artikel 16, stk. 4, første punktum, i forordning nr. 120/67/EØF affattes således:

»For så vidt angår eksport af de i artikel 1, litra a) og b), nævnte produkter anvendes dog på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om eksportlicens, den restitution, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en eksportlicens, reguleret i forhold til den i udførselsmåneden gældende tærskelpris, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne eksportlicens.«

4. I artikel 16 i forordning nr. 120/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»7. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 26 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 2

1. Teksten i artikel 4, stk. 2, første punktum, i Rådets forordning nr. 142/67/EØF, af 2. juni 1967 om restitutioner ved udførsel af raps-, rybs- og solsikkefrø [1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2550/70 [2]), affattes således:

»2. Den restitution, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af den i artikel 4a nævnte forudfastsættelsesattest, reguleret i forhold til den på udførselstidspunktet gældende indikativpris, anvendes dog på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om eksportlicens, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for eksportlicensens gyldighedsperiode.«

2. I artikel 4 i forordning nr. 142/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»3. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 28, stk. 2, i forordning nr. 136/66/EØF træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

[1]) EFT nr. 125 af 26.6.1967, s. 2461/67.
[2]) EFT nr. L 275 af 19.12.1970, s. 8.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 3

1. Teksten i artikel 7a, stk. 2 i Rådets forordning nr. 171/67/EØF af 27. juni 1967, om de forudførslen af olivenolie gældende restitutioner og afgifter [1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 444/72 [2]), affattes således:

»2. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 3 anvendes dog på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om eksportlicens, den restitution, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en eksportlicens, reguleret i forhold til den på udførselsdagen gældende tærskelpris, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for eksportlicensens gyldighedsperiode.«

2. I artikel 7a i forordning nr. 171/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»4. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå kan der efter fremgangsmåden i artikel 18, stk. 2, i forordning nr. 136/66/EØF træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 4

1. Teksten i artikel 5, stk. 3, i Rådets forordning nr. 175/67/EØF af 27. juni 1967 om de almindelige regler for ydelse af restitutioner ved eksport af æg og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse [3]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 437/70 [4]), affattes således:

»3. For de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning nr. 122/67/EØF, ændret på dette punkt ved forordning (EØF) nr. 830/68 [5]) kan det bestemmes, at restitutionen efter ansøgning fastsættes forud.

I dette tilfælde anvendes på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om eksportlicens, den restitution, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af den i artikel 5a nævnte eksportlicens, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne eksportlicens.«

2. I artikel 5 i forordning nr. 175/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»4. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 17 i forordning nr. 122/67/EØF træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 5

1. Teksten i artikel 13, stk. 2, første punktum, i forordning nr. 359/67/EØF affattes således:

»For så vidt angår indførsel af ris og brudris anvendes dog på grundlag af en

[1]) EFT nr. 130 af 28.6.1967, s. 2600/67.
[2]) EFT nr. L 54 af 3.3.1972, s. 6.
[3]) EFT nr. 130 af 28.6.1967, s. 2610/67.
[4]) EFT nr. L 55 af 10.3.1970, s. 2.
[5]) EFT nr. L 151 af 30.6.1968, s. 3.

ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om importlicens, den importafgift, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en importlicens, reguleret i forhold til den i indførselsmåneden gældende tærskelpris, på en importforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne importlicens.«

2. I artikel 13 i forordning nr. 359/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»7. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelse af bestemmelserne om forudfastsættelse af importafgiften, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 26 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om importlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

3. Teksten i artikel 17, stk. 4, første punktum, i forordning nr. 359/67/EØF affattes således:

»For så vidt angår udførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), nævnte produkter anvendes dog på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om eksportlicens, den restitution, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en eksportlicens, reguleret i forhold til den i udførselsmåneden gældende tærskelpris, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne eksportlicens.«

4. I artikel 17 i forordning nr. 359/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»7. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 26 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 6

1. Teksten i artikel 15, stk. 2, andet afsnit, første punktum, i forordning nr. 1009/67/EØF affattes således:

»I dette tilfælde anvendes på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgning om importlicens, den importafgift, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en importlicens, reguleret i forhold til den på indførseldagen gældende tærskelpris, på en importforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne importlicens«.

2. I artikel 15 i forordning nr. 1009/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»7. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af importafgiften, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 40 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om importlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

3. I artikel 17 i forordning nr. 1009/67/EØF tilføjes følgende stykke:

»5. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forud-

fastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 40 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 7

1. Teksten i artikel 5, stk. 2, første afsnit, i Rådets forordning nr. 865/68/EØF af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager [1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1425/71 [2]), affattes således:

»Den importafgift eller restitution, beregnet på grundlag af bestemmelserne i artikel 2 eller artikel 3, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af den i artikel 6 foreskrevne forudfastsættelsesattest, kan dog på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om licens, anvendes på en forretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne licens.«

2. I artikel 5 i forordning nr. 865/68/EØF tilføjes følgende stykke:

»5. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af importafgiften eller restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 15 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højst tre hverdage.

De ansøgninger om licenser, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 8

1. Teksten i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 19/69 af 20. december 1968 om forudfastsættelse af importafgiften på olivenolie [3]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2555/70 [4]), affattes således:

»1. Den importafgift, der anvendes for de i artikel 1, stk. 2, gruppe c), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter, og som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en importlicens, reguleret i forhold til den på indførselsdagen gældende tærskelpris, anvendes på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om importlicens, på en importforretning, der skal gennemføres inden for importlicensens gyldighedsperiode.

2. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af importafgiften, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højst tre hverdage.

De ansøgninger om importlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 9

1. Teksten i artikel 5, stk. 3, andet afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af 28. juni 1968 om fastsættelse af de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og om kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet [5]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2732/71 [6]), affattes således:

[1]) EFT nr. L 153 af 1.7.1968, s. 8.
[2]) EFT nr. L 151 af 7.7.1971, s. 1.
[3]) EFT nr. L 3 af 7.1.1969, s. 3.
[4]) EFT nr. L 275 af 19.12.1970, s. 6.
[5]) EFT nr. L 155 af 3.7.1968, s. 1.
[6]) EFT nr. L 282 af 23.12.1971, s. 21.

»I dette tilfælde anvendes på grundlag af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om eksportlicens, den restitution, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af en eksportlicens, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne eksportlicens.«

2. I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 876/68 tilføjes følgende stykke:

»4. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning nr. (EØF) 804/68 træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 10

1. Teksten i artikel 5, stk. 2, andet afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 204/69 af 28. januar 1969 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II [1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2066/71 [2]), affattes således:

»I tilfælde af anvendelse af ordningen om forudfastsættelse af restitutionssatsen, som er betinget af en ansøgning, der skal indgives inden kl. 13 samtidig med ansøgningen om udstedelse af en eksportlicens, anvendes den sats, som gælder på dagen for indgivelse af ansøgningen om udstedelse af den i artikel 6 nævnte attest, på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for gyldighedsperioden af denne eksportlicens.«

2. I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 204/69 tilføjes følgende stykke:

»3. Når en undersøgelse af situationen på markedet gør det muligt at konstatere tilstedeværelsen af vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne om forudfastsættelse af restitutionen, eller såfremt der er risiko for, at sådanne vanskeligheder vil opstå, kan der efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF og i de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger nævnt i artikel 1 i nærværende forordning træffes afgørelse om at suspendere anvendelsen af disse bestemmelser for det strengt nødvendige tidsrum.

I yderst hastende tilfælde kan Kommissionen efter en undersøgelse af situationen foretaget på grundlag af alle de oplysninger, den råder over, træffe afgørelse om suspension af forudfastsættelsen i højest tre hverdage.

De ansøgninger om eksportlicens, der sammen med ansøgninger om forudfastsættelse fremsættes i suspensionsperioden, afvises.«

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. november 1972.

På Rådets vegne

P. LARDINOIS

Formand

[1]) EFT nr. L 29 af 5.2.1969, s. 1.

[2]) EFT nr. L 219 af 29.9.1971, s. 1.